

BenchLock

Model
Modèle
Modelo
Modell

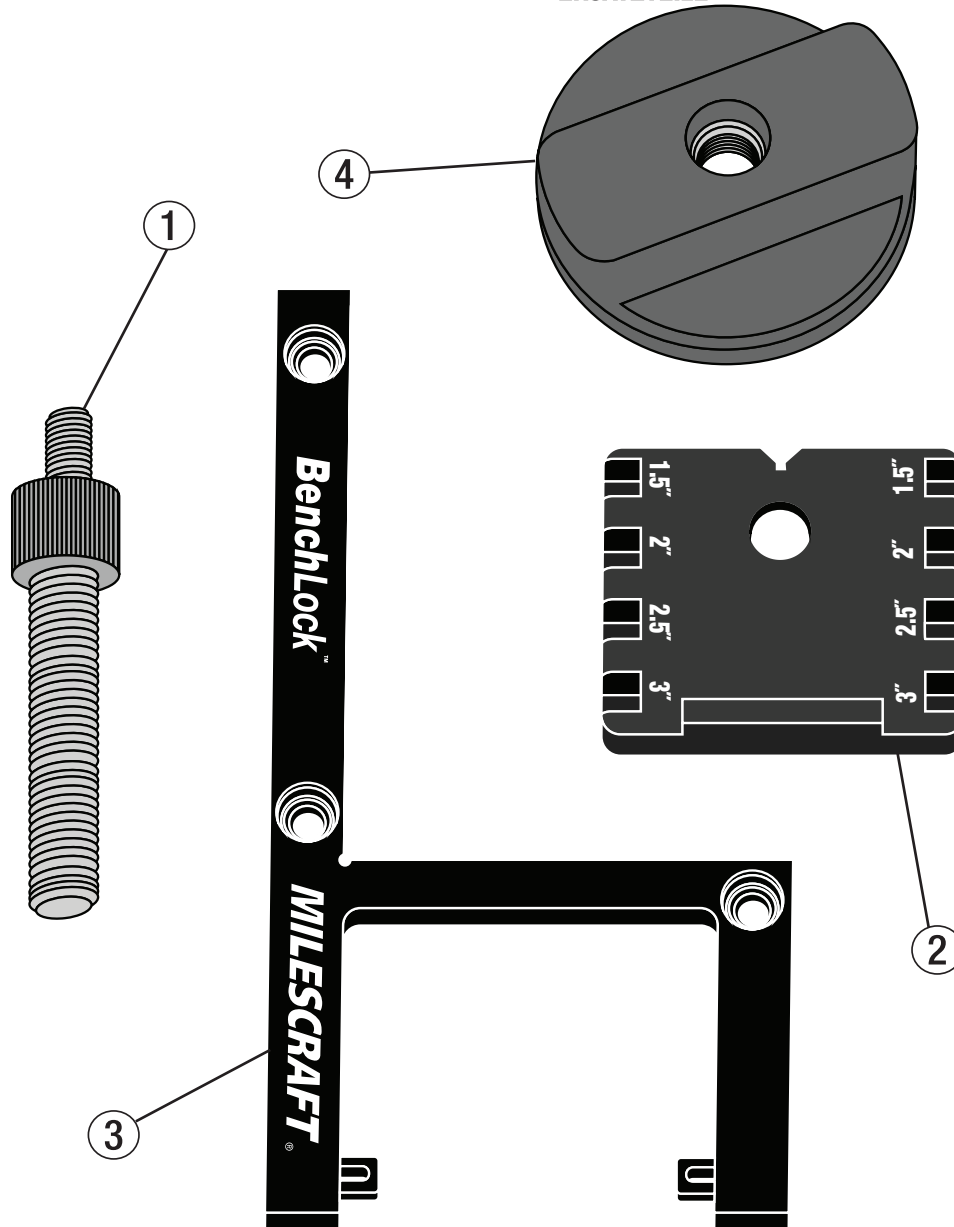
4016



Always the Better Idea.

REPLACEMENT PARTS

PIÈCES DE RECHANGE
COMPONENTES DE REPUESTO
ERSATZTEILE



English-4016

	Part #	Description	Qty
1	25115	Double Threaded Rod 5/16" -18 & M12	1
2	30404	BenchLock Base	1
3	30405	BenchLock Pocket Hole Accessory	1
4	30406	BenchLock Knob	1

Français-4016

	N° de pièce	Description	Qté
1	25115	Tige à double filetage 5/16 po -18 & M12	1
2	30404	Base BenchLock	1
3	30405	Accessoire pour trou de poche BenchLock	1
4	30406	Manette BenchLock	1

Español-4016

	Comnte #	Descripción	Cant
1	25115	Varilla roscada doble 5/16" -18 & M12	1
2	30404	Base BenchLock	1
3	30405	Accesorio de agujero de bolsillo BenchLock	1
4	30406	Mando BenchLock	1

Deutsch-4016

	Teile #	Bezeichnung	Menge
1	25115	Gewindestange, Doppelgewinde 6/16 Zoll - 18 und M12	1
2	30404	Grundplatte	1
3	30405	Distanz- und Ausrichtlehre	1
4	30406	Drehgriff	1

TABLE OF CONTENTS:

TABLE DES MATIÈRES:

TABLA DE CONTENIDO:

INHALTSVERZEICHNIS:

Overview/ Replacement Parts.....1
 Package Content.....2
 Safety Warning.....2
 About Your BenchLock™3
 Assembling the BenchLock™3
 Using Pocket Hole Clamping
 Accessory..... 4

Vue d'ensemble/Pièces de rechange..... 1
 Contenu du paquet.....2
 Avertissement relatif à la sécurité.....2
 À Propos de votre système BenchLock^{MC} ...3
 Montage du BenchLock^{MC}3
 Utilisation de l'accessoire de
 serrage pour trou de poche.....4

Visión de conjunto/
 Componentes de Repuesto..... 1
 Préparation de votre routeur.....2
 Advertencia de Seguridad.....2
 Acerca de su BenchLock^{MR}3
 Montaje del BenchLock^{MR}3
 Uso del accesorio de sujeción
 con orificio de bolsillo.....4

Übersicht/Ersatzteile..... 1
 Verpackunginhalt.....2
 Sicherheitshinweise..... 2
 Zu Ihrem BenchLock.....3
 Zusammenbau des BenchLock..... 3
 Anwendung der Distanzlehre zum
 Verschrauben von verdeckten
 Verbindungen.....4

PACKAGE CONTENTS:

Unpack all items and check with Figure 1 and "Replacement Parts table" (see page 1). Make sure all items are accounted for before discarding any of the packing material. For any missing parts, contact Customer Service at info@milescraft.com or 1-224-227-6930 in U.S. and Canada. Outside of the U.S. and Canada dial 001-224-227-6930.

CONTENU DU PAQUET :

Inspectez chaque pièce en vous aidant de la Figure 1 et du tableau « Pièces de rechange » (voir page 1). En cas de pièce manquante, contactez le service d'assistance à la clientèle à info@milescraft.com ou au 1-224-227-6930 aux États-Unis et au Canada. L'extérieur des États-Unis et du Canada 001-224-227-6930.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

Compruebe cada artículo con la Figura 1 y la tabla de "Piezas sueltas" (consulte la página 1). Para obtener cualquier pieza que falte, contacte a Servicio al Cliente en info@milescraft.com o llamando al 1-224-227-6930 en EE.UU. y Canadá. Fuera de los EE.UU. y Canadá 001-224-227-6930.

PACKUNGSINHALT:

Entnehmen Sie alle Teile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit anhand Zeichnung 1 und der Teileliste (Seite 1), ehe Sie die Verpackung entsorgen. Sollten Teile fehlen, so melden Sie sich bitte bei unserem Kundendienst unter info@milescraft.com oder 001-224-227-6930.



SAFETY WARNING:

Read, understand, and follow your power tool manufacturer's instructions for safety. Always wear safety glasses or eye shields before commencing power tool operation. Always keep hands, face, hair, loose clothing, and body at a safe distance from spindles and cutting tools. Always keep a firm grip on tool handles when in operation. Always disconnect from power source before adjusting power tools.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA SÉCURITÉ :

Vous devez lire, comprendre et respecter les instructions du fabricant de votre outil électrique concernant la sécurité. Vous devez toujours porter des lunettes de protection ou des protecteurs oculaires avant de commencer à utiliser l'outil électrique. Vos mains, visage et corps doivent constamment être à une distance sécuritaire des broches et des outils de coupe. Lorsque l'outil est en marche, assurez-vous de toujours tenir fermement la poignée. Avant d'ajuster un outil électrique, assurez-vous qu'il est débranché de sa source de courant.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD:

Por seguridad lea, comprenda y siga las instrucciones del fabricante de su herramienta eléctrica. Siempre use lentes de seguridad o protecciones para los ojos antes de iniciar la operación de la herramienta eléctrica. Siempre mantenga las manos, la cara y el cuerpo a una distancia segura de los vástagos y herramientas de corte. Siempre mantenga un agarre firme sobre los mangos de la herramienta cuando ésta se encuentre en operación. Siempre desconecte la alimentación de corriente antes de ajustar las herramientas eléctricas.

SICHERHEITSHINWEIS:

Folgen Sie unbedingt den Sicherheitsvorschriften des Herstellers Ihres Elektrowerkzeuges. Tragen Sie immer eine Schutzbrille oder anderen Gesichtsschutz. Halten Sie Hände, Gesicht und Körper in sicherer Entfernung von drehenden Teilen und Schneidwerkzeugen. Halten Sie die Handgriffe beim Arbeiten stets fest. Ziehen Sie immer den Stecker vor jedem Werkzeugwechsel.



www.milescraft.com



ABOUT YOUR BENCHLOCK™

- 1 The BenchLock™ assembly is for a workbench with bench dog holes. Standard bench dog holes are 3/4" (19mm) or 20mm euro holes.
- 2 If you require to drill a hole(s) for the BenchLock™ assembly, you can drill 3/4" (19mm) or 20mm hole(s).
- 3 The bench lock base has straight sides so straight-edged work pieces can butt up against it. There is also a v-notch for the corners of your work piece(s) (see img. 1).

ASSEMBLING THE BENCHLOCK™

- 1 Using a bench clamp, remove the anchor screw from the bench clamp base. Insert the smaller end of the double-threaded rod from underneath the bench lock base, through the hole, and thread it through the bench clamp (see img. 2).

NOTE: The double threaded rod has two different thread counts—the smaller 5/16"-18 thread and the M12 thread. The smaller 5/16"-18 thread gets inserted into the bench clamp.

- 2 With the rod and bench clamp base attached to the clamp, insert the rod through the desired bench dog hole. Screw the knob onto the larger thread of the double-threaded rod. Tighten by hand until the bench lock is secured (see img. 3).

NOTE: The v-notch in the bench lock base needs to face in the direction of what you are clamping. The bench lock base and clamp can rotate 360° but may become loose or tight. Adjust the knob accordingly to keep the bench clamp secured to the base.

À PROPOS DE VOTRE SYSTÈME BENCHLOCK™

- 1 L'assemblage BenchLock™ est destiné à un établi avec trous pour cales. Les trous standards pour cales sont des trous 3/4" (19 mm) ou des trous euro 20 mm.
- 2 Si le perçage d'un ou plusieurs trous est requis pour l'assemblage BenchLock™, il est possible de percer un ou des trous de 3/4" (19 mm) ou de 20 mm.
- 3 La base BenchLock™ dispose de côtés droits de sorte que les pièces à usiner à bords droits puissent être accolées dessus. Il y a également une encoche en V pour les angles de votre/vos pièce(s) à usiner (voir l'image 1).

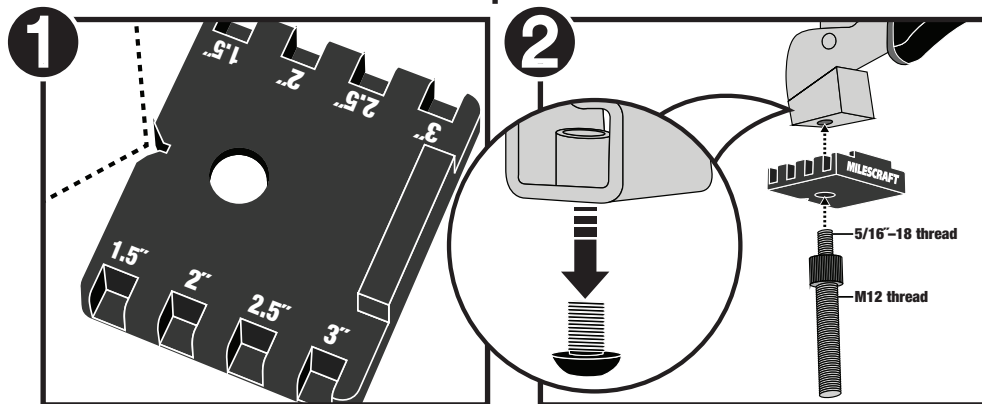
MONTAGE DU BENCHLOCK™

- 1 À l'aide d'un étau, retirer la vis d'ancrage de la base de l'étau. Insérer la plus petite extrémité de la tige à double filetage par le dessous de la base BenchLock dans le trou et la tarauder dans l'étau (voir l'image 2).

REMARQUE : La tige à double filetage a deux filetages différents - le plus petit filetage de 5/16 po-18 et le filetage M12. Le plus petit filetage de 5/16 po-18 s'insère dans l'étau.

- 2 Avec la tige et la base de l'étau fixées sur l'étau, insérer la tige dans le trou pour cale souhaité. Visser la manette sur le filetage plus large de la tige à double filetage. Serrer à la main jusqu'à ce que le BenchLock soit fixé (voir l'image 3).

REMARQUE : L'encoche en V dans la base BenchLock doit être dirigée dans la direction de l'objet en cours de serrage. La base BenchLock et l'étau peuvent être tournés à 360° mais peuvent devenir desserrés ou serrés. Régler la manette en conséquence afin de maintenir l'étau fixé sur la base.



ACERCA DE SU BENCHLOCK™

- 1 El montaje de BenchLock™ es para un banco de trabajo con agujeros de bancada. Los agujeros de bancada estándar son 3/4" (19 mm) o 20 mm Euro-holes.
- 2 Si necesita taladrar un agujero(s) para el montaje de BenchLock™, puede taladrar un agujero(s) de 3/4" (19 mm) o de 20 mm.
- 3 La base de la cerradura del banco tiene lados rectos para que las piezas de trabajo de bordes rectos puedan chocar contra ella. También hay una muesca en V para las esquinas de su(s) pieza(s) de trabajo (ver la imagen 1).

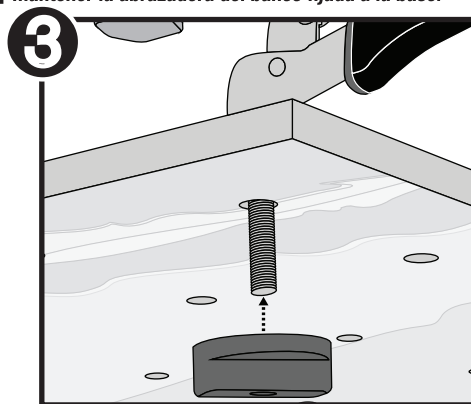
MONTAJE DEL BENCHLOCK™

- 1 Con una abrazadera de banco, retire el tornillo de anclaje de la base de la abrazadera de banco. Inserte el extremo más pequeño de la varilla de doble rosca desde debajo de la base de la cerradura del banco, a través del orificio, y enrósquelo a través de la abrazadera del banco (ver la imagen 2).

NOTA: La varilla roscada doble tiene dos tipos de rosca diferentes: la rosca más pequeña de 5/16"-18 y la rosca M12. La rosca más pequeña 5/16"-18 se inserta en la abrazadera del banco.

- 2 Con la varilla y la base de la mordaza de banco unidas a la abrazadera, inserte la varilla a través del orificio de la bancada del banco deseado. Atornille el mando a la rosca más grande de la varilla de doble rosca. Apriete con la mano hasta que el bloqueo del banco esté asegurado (ver la imagen 3).

NOTA: La muesca en V en la base de la cerradura del banco debe estar orientada en la dirección de lo que se está sujetando. La base del bloqueo del banco y la abrazadera pueden girar 360°, pero pueden aflojarse o apretarse. Ajuste el mando en consecuencia para mantener la abrazadera del banco fijada a la base.



ZU IHREM BENCHLOCK

- 1 Der BenchLock kann auf jeder Arbeitsfläche mit mindestens 19mm Stärke montiert werden. Er passt in jede Werkbank mit 19mm oder 20mm Bankhaken-Löchern.
- 2 Falls Sie (zusätzliche) Löcher bohren wollen, nehmen Sie einen 20mm Bohrer.
- 3 Die Grundplatte des BenchLock hat gerade Seiten, damit gerade Werkstücke angelegt werden können. Die V-Nut an der vorderen Kante ist zum verrutsch-freien Positionieren von Ecken (siehe Abb. 1).

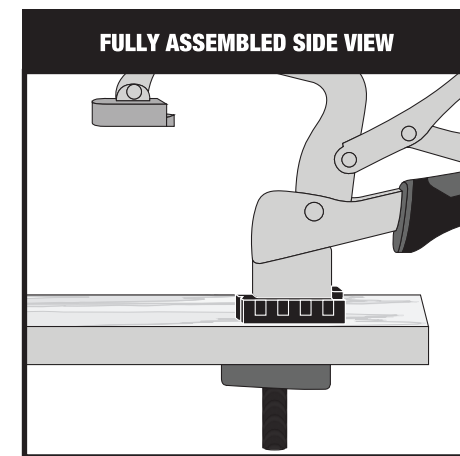
ZUSAMMENBAU DES BENCHLOCK

- 1 Entfernen Sie zuerst die Schraube, die in Ihrer Werkstückzwinde eingedreht ist. Führen Sie das kürzere Ende der Gewindestange von unten durch die Öffnung in der Grundplatte und drehen Sie das kürzere Gewinde in die Werkstückzwinde ein. Grundplatte und Gewindestange sind jetzt fest miteinander verbunden.

HINWEIS: Die Gewindestange hat 2 unterschiedliche Gewinde (siehe Abb. 2).

- 2 Setzen Sie jetzt die Gewindestange in das Loch und schrauben Sie den Drehgriff mit der Hand von unten fest auf das herausragende Gewinde (siehe Abb. 3).

HINWEIS: Zum Entfernen des BenchLock verfahren Sie in der umgekehrten Reihenfolge. Die V-Nut in der Grundplatte muss zum verspannenden Werkstück zeigen. Die Grundplatte mitsamt Zwinde lässt sich um 360° drehen. Allerdings kann sie sich dabei lösen. Schrauben Sie daher immer den Drehgriff fest zu, nach Sie die gewünschte Position gewählt haben.



USING POCKET HOLE CLAMPING ACCESSORY

NOTE: Designed to be used with 1-1/2"-3" work pieces and 3" bench clamps. Follow steps 1 & 2 on "Assembling the BenchLock™".

- 1 Measure the width of your work pieces. The bench lock base has two sets of parallel numbers with corresponding pockets (see img. 4).
- 2 Use the closest increment to the width of your work pieces. For your reference, the board thickness settings are 1.5", 2", 2.5", and 3". Then take the bench lock pocket hole accessory and place the pegs in the corresponding bench lock base pocket (see img. 5a & 5b). For example, if the width of your work piece is 2.5", then place the pegs of the bench lock pocket hole accessory into the 2.5" bench lock base pocket. This will set the bench clamp pad at the center of where the two work pieces meet (see img. 6).
- 3 Butt-up the two pieces to be joined up to each other as shown and clamp down. The clamp pad should be centered where the two pieces meet.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE SERRAGE POUR TROU DE POCHE

REMARQUE : Conçu pour être utilisé avec des pièces à usiner de 1-1/2 po-3 po et des étaux de 3 po. Suivre les étapes 1 et 2 de la section « Montage du BenchLock™ ».

- 1 Mesurer la largeur des pièces à usiner. La base BenchLock est dotée de deux jeux de nombres parallèles avec les poches correspondantes (voir l'image 4).
- 2 Utiliser l'incrément le plus proche de la largeur des pièces à usiner. Pour indication, les réglages d'épaisseur de panneau sont 1,5 po, 2 po, 2,5 po, et 3 po. Prendre ensuite l'accessoire pour trou de poche BenchLock et placer les chevilles dans les poches correspondantes de la base BenchLock (voir ill. 5a & 5b). Par exemple, si la largeur de la pièce à usiner s'élève à 2,5 po, placer les chevilles de l'accessoire pour trou de poche BenchLock dans la poche 2,5 po de la base BenchLock. Cela réglerà le mors de l'étau au centre de l'endroit où les deux pièces à usiner se rencontrent (voir l'image 6).
- 3 Accoler les deux pièces à assembler ensemble comme illustré et serrer vers le bas. Le mors de serrage doit être centré à l'endroit où les deux pièces se rencontrent.

USO DEL ACCESORIO DE SUJECIÓN CON ORIFICIO DE BOLSILLO

NOTA: Diseñado para ser utilizado con piezas de trabajo 1-1/2"-3" y abrazaderas de banco 3". Siga los pasos 1 y 2 sobre "Montaje de BenchLock™".

- 1 Mida el ancho de sus piezas de trabajo. La base de la cerradura del banco tiene dos juegos de números paralelos con sus correspondientes bolsillos (ver la imagen 4).
- 2 Utilice el incremento más cercano al ancho de sus piezas de trabajo. Para su referencia, los ajustes de espesor de la tabla son 1.5", 2", 2.5", y 3". A continuación, tome el accesorio del agujero de bolsillo de bloqueo del banco y coloque las clavijas en el bolsillo de la base de bloqueo del banco correspondiente (consulte la imagen 5a & 5b). Por ejemplo, si el ancho de su pieza de trabajo es de 2.5", entonces coloque las clavijas del accesorio de bolsillo de bloqueo del banco en el bolsillo de la base de bloqueo del banco de 2.5". Esto colocará la almohadilla de la abrazadera del banco en el centro de donde se unen las dos piezas de trabajo (ver la imagen 6).
- 3 Apretar las dos piezas que se van a unir entre sí como se muestra en la figura y fijarlas. La almohadilla de la abrazadera debe estar centrada en el punto de encuentro de las dos piezas.

ANWENDUNG DER DISTANZLEHRE ZUM VERSCHRAUBEN VON VERDECKTEN VERBINDUNGEN

HINWEIS: Die Distanzlehre ist für den Einsatz einer Werkstückzwinde mit 75mm Ausladung und Holzbreiten von ca. 30mm bis ca. 80mm Breite. Die Einstellung erfolgt in 4 Abständen wie folgt in diesen Positionen:

1,5 Zoll = 38mm (für Breiten von ca. 30mm bis ca. 43mm)
 2 Zoll = 50mm (für Breiten von ca. 44mm bis ca. 57mm)
 2,5 Zoll = 63mm (für Breiten von ca. 58mm bis ca. 69mm)
 3 Zoll = 76mm (für Breiten von ca. 70mm bis ca. 80mm)

- 1 Messen Sie die Breite Ihrer Werkstücke. Die Grundplatte hat an beiden Außenseiten Ziffern und Vertiefungen (siehe Abb. 4). Für alle Breiten, die der obigen Tabelle entsprechen, setzen Sie die Distanzlehre in die entsprechende Vertiefung ein (siehe Abb. 5a und 5b). Beispiel: Sollte die Breite 60mm entsprechen, dann setzen Sie die beiden Nasen in die Vertiefungen neben 2,5 Zoll ein. Beim Spannen zeigt die Druckplatte dann ungefähr auf die Schnittstelle der beiden zu verbindenden Werkstücke (siehe Abb. 6), hält somit also beide Teile fest.
- 2 Die L-förmige Form ermöglicht ein einfaches Ausrichten der Werkstücke.

